REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper | *As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer*

VOL. 377

CAPE TOWN, 27 NOVEMBER 1996

KAAPSTAD, 27 NOVEMBER 1996

No. 17608

PRESIDENT'S OFFICE

No. 1897. 27 November 1996

It is hereby notified that the President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 98 of 1996: Aviation Laws Amendment Act, 1996.

KANTOOR VAN DIE PRESIDENT

No. 1897. 27 November 1996

Hierby word bekend gemaak dat die President sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 98 van 1996: Wysigingswet op Lugvaartwetgewing, 1996.

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

[ ]	Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.
______	Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.

ACT

To amend the Aviation Act, 1962, so as to further define or to substitute certain expressions; to make further provision in respect of the appointment of inspectors and authorized persons; to make other provision in respect of the power to make regulations; to substitute an obsolete reference; to empower the Commissioner for Civil Aviation to issue technical standards for civil aviation; and to effect certain amendments to the Convention on International Civil Aviation; to amend the Civil Aviation Offences Act, 1972, so as to further define a certain expression; to amend the Air Services Licensing Act, 1990, so as to further define certain expressions; to dispense with the power to issue operating certificates in terms of the said Act; and to restrict the power to make regulations; to amend the Airports Company Act, 1993, so as to further define a certain expression; and to substitute an obsolete reference; to amend the Air Traffic and Navigation Services Company Act, 1993, so as to further define or to delete certain expressions; and to substitute an obsolete reference; and to amend the International Air Services Act, 1993, so as to further define certain expressions; and to dispense with the power to issue operating certificates in terms of the said Act; and to provide for matters connected therewith.

(Afrikaans text signed by the President.)
(Assented to 12 November 1996.)

BE IT ENACTED by the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of section 1 of Act 74 of 1962, as amended by section 3 of Act 12 of 1965, section 1 of Act 83 of 1969, section 1 of Act 63 of 1981, section 1 of Act 4 of 1982, section 33 of Act 115 of 1990, section 1 of Act 16 of 1992 and section 19 of Act 44 of 1993

1. Section 1 of the Aviation Act, 1962, is hereby amended—

(a) by the insertion after the definition of "accident" of the following definition:

" <u>'aerodrome' means any demarcated area on land or water or any building which is used or intended to be used, either wholly or in part, for the arrival or departure of aircraft, and includes any building, installation or equipment within such area which is used or intended to be used in connection with the arrival, departure or movement of aircraft;</u>";

(b) by the deletion of the definition of "airport";

(c) by the insertion after the definition "authorized officer" of the following definition:

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

[ ] Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skrappings uit bestaande verordenings aan.

__________ Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordenings aan.

WET

Tot wysiging van die Lugvaartwet, 1962, ten einde sekere uitdrukkings nader te omskryf of te vervang; verdere voorsiening te maak ten opsigte van die aanstelling van inspekteurs en gemagtigde persone; ander voorsiening te maak ten opsigte van die bevoegdheid om regulasies uit te vaardig; 'n uitgediende verwysing te vervang; die Kommissaris van Burgerlugvaart te magtig om tegniese standaarde vir burgerlugvaart uit te reik; en sekere wysigings aan die Konvensie oor Internasionale Burgerlike Lugvaart aan te bring; tot wysiging van die Wet op Misdrywe teen Burgerlike Lugvaart, 1972, ten einde 'n sekere uitdrukking nader te omskryf; tot wysiging van die Wet op die Lisensiëring van Lugdienste, 1990, ten einde sekere uitdrukkings nader te omskryf; af te sien van die bevoegdheid om bedryfsertifikate ingevolge genoemde Wet uit te reik; en die bevoegdheid om regulasies uit te vaardig, in te kort; tot wysiging van die Lughawensmaatskappywet, 1993, ten einde 'n sekere uitdrukking nader te omskryf; en 'n uitgediende verwysing te vervang; tot wysiging van die Lugverkeer- en -navigasiedienstemaatskappywet, 1993, ten einde sekere uitdrukkings nader te omskryf of te vervang; en 'n uitgediende verwysing te vervang; en tot wysiging van die Wet op Internasionale Lugdienste, 1993, ten einde sekere uitdrukkings nader te omskryf; en af te sien van die bevoegdheid om bedryfsertifikate ingevolge genoemde Wet uit te reik; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

(Afrikaanse teks deur die President geteken.)
(Goedgekeur op 12 November 1996.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van artikel 1 van Wet 74 van 1962, soos gewysig deur artikel 3 van Wet 12 van 1965, artikel 1 van Wet 83 van 1969, artikel 1 van Wet 63 van 1981, artikel 1 van Wet 4 van 1982, artikel 33 van Wet 115 van 1990, artikel 1 van Wet 16 van 1992 en artikel 19 van Wet 44 van 1993

1. Artikel 1 van die Lugvaartwet, 1962, word hierby gewysig—

(a) deur die volgende omskrywing na die omskrywing van "gemagtigde beampte" in te voeg:

" 'gemagtigde persoon' 'n gemagtigde persoon ingevolge artikel 5(4)*(a)* aangewys;";

(b) deur die omskrywing van "lughawe" te skrap;

(c) deur die volgende omskrywing na die omskrywing van "Suid-Afrikaanse lugvaartuig" in te voeg:

" 'authorized person' means an authorized person designated in terms of section 5(4)*(a)*;";

(d) by the insertion after the definition of "South African aircraft" of the following definition:

" 'technical standard', in relation to civil aviation, means any standard, including any rule, requirement, method, specification, characteristic or procedure, issued by the Commissioner in accordance with the provisions of section 22A(1) in respect of civil aircraft or aircraft components, persons engaged in any civil aviation activity and civil aviation related services, facilities or equipment;"; and

(e) by the addition of the following subsection, the existing section becoming subsection (1):

"(2) The definition of 'aerodrome' in subsection (1) shall not derogate from the ordinary meaning of the word 'airport'.".

Amendment of section 5 of Act 74 of 1962, as inserted by section 2 of Act 16 of 1992

2. Section 5 of the Aviation Act, 1962, is hereby amended by the substitution for paragraph *(a)* of subsection (4) of the following paragraph:

"*(a)* designate one or more—

(i) officers in the service of the department as inspectors or authorized officers; and

(ii) persons who are not in the service of the department as inspectors or authorized persons,

whose qualifications, powers and duties shall, subject to the provisions of section 4(2) and (3), be as prescribed; and".

Amendment of section 19 of Act 74 of 1962, as amended by section 33 of Act 115 of 1990 and section 4 of Act 16 of 1992

3. Section 19 of the Aviation Act, 1962, is hereby amended—

(a) by the deletion in subsection (3) of the expression "in the case of an air carrier as defined in section 1 of the International Air Services Act, 1949 (Act No. 51 of 1949), or"; and

(b) by the insertion after the expression "Air Services Licensing Act, 1990" in the said subsection (3) of the expression ", or in section 1 of the International Air Services Act, 1993 (Act No. 60 of 1993)".

Amendment of section 22 of Act 74 of 1962, as amended by section 5 of Act 12 of 1965, section 3 of Act 83 of 1969, section 25 of Act 62 of 1973, section 7 of Act 4 of 1982, section 2 of Act 1 of 1984, section 5 of Act 16 of 1992, section 25 of Act 44 of 1993, section 17 of Act 45 of 1993 and section 11 of Act 16 of 1995

4. Section 22 of the Aviation Act, 1962, is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

"(1) The Minister may make regulations regarding—

(a) subject to section 3(1)*(a)*, the carrying out of, or the giving effect to, the provisions of the Convention and the Transit Agreement;

(b) the powers or the duties of the Commissioner, including the issue, the amendment or the withdrawal of technical standards for civil aviation, and the determination of the matters in respect of which such standards may be issued;

(c) the qualifications, the powers or the duties of authorized officers, inspectors and authorized persons;

(d) the designation of medical examiners for the purposes of this Act, including—

(i) the manner in which, and the person by whom, such designation may take place;

" 'tegniese standaard', met betrekking tot burgerlugvaart, 'n standaard, met inbegrip van 'n reël, vereiste, metode, spesifikasie, eienskap of prosedure, wat ooreenkomstig die bepalings van artikel 22A(1) deur die Kommissaris uitgereik word ten opsigte van burgerlike lugvaartuie of lugvaartuigonderdele, persone wat by 'n burgerlike lugvaartbedrywigheid betrokke is en burgerlike lugvaartverwante dienste, fasiliteite of toerusting;";

(d) deur die volgende omskrywing na die omskrywing van "vliegbaan" in te voeg:

" 'vliegveld' 'n afgebakende gebied op grond of water of 'n gebou wat, hetsy in die geheel of gedeeltelik, vir die aankoms of vertrek van lugvaartuie gebruik word of bestem is om aldus gebruik te word, en ook 'n gebou, installasie of toerusting binne so 'n gebied wat in verband met die aankoms, vertrek of beweging van lugvaartuie gebruik word of bestem is om aldus gebruik te word;"; en

(e) deur die volgende subartikel by te voeg, terwyl die bestaande artikel subartikel (1) word:

"(2) Die omskrywing van 'vliegveld' in subartikel (1) doen nie afbreuk aan die gewone betekenis van die woord 'lughawe' nie.".

Wysiging van artikel 5 van Wet 74 van 1962, soos ingevoeg deur artikel 2 van Wet 16 van 1992

2. Artikel 5 van die Lugvaartwet, 1962, word hierby gewysig deur paragraaf *(a)* van subartikel (4) deur die volgende paragraaf te vervang:

"*(a)* wys een of meer—

(i) beamptes in diens van die departement aan as inspekteurs of gemagtigde beamptes; en

(ii) persone wat nie in diens van die departement is nie, aan as inspekteurs of gemagtigde persone,

wie se kwalifikasies, bevoegdhede en pligte, behoudens die bepalings van artikel 4(2) en (3), is soos voorgeskryf; en".

Wysiging van artikel 19 van Wet 74 van 1962, soos gewysig deur artikel 33 van Wet 115 van 1990 en artikel 4 van Wet 16 van 1992

3. Artikel 19 van die Lugvaartwet, 1962, word hierby gewysig—

(a) deur in subartikel (3) die uitdrukking "in die geval van 'n lugvervoerder soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Internasionale Lugdienste, 1949 (Wet No. 51 van 1949), of" te skrap; en

(b) deur na die uitdrukking "Wet op die Lisensiëring van Lugdienste, 1990" in genoemde subartikel (3) die uitdrukking ", of in artikel 1 van die Wet op Internasionale Lugdienste, 1993 (Wet No. 60 van 1993)" in te voeg.

Wysiging van artikel 22 van Wet 74 van 1962, soos gewysig deur artikel 5 van Wet 12 van 1965, artikel 3 van Wet 83 van 1969, artikel 25 van Wet 62 van 1973, artikel 7 van Wet 4 van 1982, artikel 2 van Wet 1 van 1984, artikel 5 van Wet 16 van 1992, artikel 25 van Wet 44 van 1993, artikel 17 van Wet 45 van 1993 en artikel 11 van Wet 16 van 1995

4. Artikel 22 van die Lugvaartwet, 1962, word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

"(1) Die Minister kan regulasies uitvaardig betreffende—

(a) behoudens artikel 3(1)*(a)*, die uitvoering van, of die gevolg gee aan, die bepalings van die Konvensie en die Transito-ooreenkoms;

(b) die bevoegdhede of die pligte van die Kommissaris, met inbegrip van die uitreiking, die wysiging of die intrekking van tegniese standaarde vir burgerlugvaart, en die bepaling van die aangeleenthede ten opsigte waarvan sodanige standaarde uitgereik mag word;

(c) die kwalifikasies, die bevoegdhede of die pligte van gemagtigde beamptes, inspekteurs en gemagtigde persone;

(d) die aanwysing van mediese ondersoekers vir die doeleindes van hierdie Wet, met inbegrip van—

(i) die wyse waarop, en die persoon deur wie, sodanige aanwysing mag geskied;

(ii) the suspension or the withdrawal of such designation;

(iii) the conditions, the requirements or the qualifications for such designation; and

(iv) the certificates issued by the said examiners and the conditions or the requirements for such issue;

(e) the designation of a body or institution for the purposes of this Act—

(i) to exercise control over medical examinations or tests and over the persons performing such examinations or tests;

(ii) to determine standards for such examinations or tests and for the training of such persons;

(iii) to issue, to amend, to suspend or to withdraw medical certificates and to keep all books or documents regarding such examinations or tests; and

(iv) to advise the Commissioner on any matter connected with such examinations, tests or persons and on the training of the persons specified in the regulations in first aid;

(f) the designation of a body or institution for the purposes of this Act—

(i) to exercise control over the training courses specified in the regulations, over the tests or the verifications of skill or proficiency specified in the regulations, and over the persons conducting such courses, tests or verifications;

(ii) to determine standards for such courses, tests or verifications and for the training of such persons;

(iii) to issue or to confirm certificates for the successful completion of such courses, tests or verifications, to suspend or to withdraw such certificates, and to keep all books or documents regarding such courses, tests or verifications; and

(iv) to advise the Commissioner on any matter connected with such courses, tests, verifications or persons;

(g) the designation of a body or institution for the purposes of this Act—

(i) to exercise control over the aviation recreational activities specified in the regulations;

(ii) to determine standards for the airworthiness or the operation of aircraft engaged in such activities; and

(iii) to advise the Commissioner on any matter connected with the airworthiness or the operation of aircraft engaged in such activities and on the licensing of persons involved in such activities;

(h) the designation of a body or institution for the purposes of this Act—

(i) to promote aviation safety or to reduce the risk of aircraft accidents or incidents; and

(ii) to advise the Commissioner on any matter connected with the promotion of aviation safety or the reduction of the risk of aircraft accidents or incidents;

(i) subject to section 12, the reporting or the investigation of aircraft accidents or incidents, including—

(i) the persons by whom or to whom such accidents or incidents shall be reported;

(ii) the procedure to be followed in reporting such accidents or incidents or in investigating such accidents or incidents;

(iii) the imposition of a prohibition, pending investigation, of access to or interference with any aircraft involved in an accident or incident and the granting of authorization to one or more persons, in so far as it may be necessary for the purposes of the investigation, to have access to such aircraft, to examine or to remove such aircraft, to take steps for the preservation thereof or to deal otherwise therewith; and

(ii) die opskorting of die intrekking van sodanige aanwysing;

(iii) die voorwaardes, die vereistes of die kwalifikasies vir sodanige aanwysing; en

(iv) die sertifikate wat deur bedoelde ondersoekers uitgereik word en die voorwaardes of die vereistes vir sodanige uitreiking;

(e) die aanwysing van 'n liggaam of instelling om vir die doeleindes van hierdie Wet—

(i) beheer uit te oefen oor mediese ondersoeke of toetse en oor die persone wat sodanige ondersoeke of toetse doen;

(ii) standaarde te bepaal vir sodanige ondersoeke of toetse en vir die opleiding van sodanige persone;

(iii) mediese sertifikate uit te reik, te wysig, op te skort of in te trek en alle boeke of stukke aangaande sodanige ondersoeke of toetse te hou; en

(iv) die Kommissaris te adviseer oor 'n aangeleentheid wat met sodanige ondersoeke, toetse of persone in verband staan en oor die opleiding van die persone in die regulasies vermeld in noodhulp;

(f) die aanwysing van 'n liggaam of instelling om vir die doeleindes van hierdie Wet—

(i) beheer uit te oefen oor die opleidingskursusse in die regulasies vermeld, oor die toetse of die verifikasies van vaardigheid of bedrewenheid in die regulasies vermeld, en oor die persone wat sodanige kursusse, toetse of verifikasies behartig;

(ii) standaarde te bepaal vir sodanige kursusse, toetse of verifikasies en vir die opleiding van sodanige persone;

(iii) sertifikate vir die suksesvolle voltooiing van sodanige kursusse, toetse of verifikasies uit te reik of te bekragtig, sodanige sertifikate op te skort of in te trek, en alle boeke of stukke aangaande sodanige kursusse, toetse of verifikasies te hou; en

(iv) die Kommissaris te adviseer oor 'n aangeleentheid wat met sodanige kursusse, toetse, verifikasies of persone in verband staan;

(g) die aanwysing van 'n liggaam of instelling om vir die doeleindes van hierdie Wet—

(i) beheer uit te oefen oor die lugvaartontspanningsaktiwiteite in die regulasies vermeld;

(ii) standaarde te bepaal vir die lugwaardigheid of die gebruik van lugvaartuie wat aan sodanige aktiwiteite deelneem; en

(iii) die Kommissaris te adviseer oor 'n aangeleentheid wat in verband staan met die lugwaardigheid of die gebruik van lugvaartuie wat aan sodanige aktiwiteite deelneem en oor die lisensiëring van persone wat by sodanige aktiwiteite betrokke is;

(h) die aanwysing van 'n liggaam of instelling om vir die doeleindes van hierdie Wet—

(i) lugvaartveiligheid te bevorder of die risiko van lugvaartuigongelukke of -voorvalle te verminder; en

(ii) die Kommissaris te adviseer oor 'n aangeleentheid wat met die bevordering van lugvaartveiligheid of die vermindering van die risiko van lugvaartuigongelukke of -voorvalle in verband staan;

(i) behoudens artikel 12, die aanmelding of die ondersoek van lugvaartuigongelukke of -voorvalle, met inbegrip van—

(i) die persone deur wie of by wie sodanige ongelukke of voorvalle aangemeld moet word;

(ii) die prosedure wat by die aanmelding van sodanige ongelukke of voorvalle of by die ondersoek van sodanige ongelukke of voorvalle nagekom moet word;

(iii) die oplegging van 'n verbod, hangende ondersoek, op toegang tot of bemoeiing met 'n lugvaartuig wat in 'n ongeluk of voorval betrokke was en die verlening van magtiging aan een of meer persone om, vir sover dit vir die doeleindes van die ondersoek nodig mag wees, toegang tot sodanige lugvaartuig te hê, sodanige lugvaartuig te ondersoek of te verwyder, stappe vir die behoud daarvan te doen of op 'n ander wyse daarmee te handel; en

(iv) the investigation of any other accident or incident reported in respect of the provision of any air traffic service;

(j) the exercising of control over the conveyance in aircraft of dangerous goods specified or defined in the regulations, including—

(i) the imposition of a prohibition of the conveyance of such goods; and

(ii) the issue of licences or certificates to persons specified in the regulations and engaged in the consigning or acceptance of such goods;

(k) the requirements to be complied with or the steps to be taken in connection with the conveyance in aircraft of any animal as defined in section 1 of the Animals Protection Act, 1962 (Act No. 71 of 1962), or any fish as defined in section 1 of the Sea Fishery Act, 1988 (Act No. 12 of 1988);

(l) the delimitation, the designation or the restriction of airspace, including—

(i) the designation of airspace for the purposes specified in the regulations;

(ii) the restriction or the prohibition of aircraft from flying within any airspace specified in the regulations;

(iii) the conditions under which, the airspace within which or the aerodromes at which aircraft coming from any place outside the Republic shall land and the conditions under which, the airspace within which or the aerodromes from which aircraft shall depart to any place outside the Republic; and

(iv) the provision of measures to prevent aircraft from flying within any airspace in contravention of any such restriction or prohibition or from entering or leaving the Republic in contravention of any provision of this Act;

(m) the provision of general operating rules, flight rules and air traffic rules in respect of civil aviation, including—

(i) the terminology, including definitions, abbreviations and units of measurement, to be used;

(ii) the identification, the classification or the registration of aircraft;

(iii) the identification, the licensing or the certification of persons engaged in any civil aviation activity;

(iv) the prevention of nuisances arising from air navigation, aircraft factories, aerodromes or other aircraft establishments, including the prevention of nuisance due to noise or vibration originating from the operation of machinery in aircraft on or above aerodromes, whether by the installation in aircraft or on aerodromes of means for the prevention of such noise or vibration or otherwise;

(v) the approval or, where appropriate, the design of let-down and missed approach procedures;

(vi) the safety or the security of persons and property, including the conditions under which any aircraft shall be operated, the conditions under which any act may be performed in or from an aircraft and the maximum hours of duty of flight crew, cabin crew or air traffic service personnel for the purposes of aviation safety;

(vii) the order in which aircraft may be requisitioned and flight crew may be called out under section 17(1), the carrying out or the co-ordination of any air search and rescue operations and the rate at which compensation is to be paid by the State in respect of any such requisitioning or calling out;

(viii) the signals or other communications which may or shall be conveyed by or to any aircraft, or any person therein, and the acknowledgement of, or the compliance with, such signals or communications;

(ix) the co-ordination of frequency allocations in bands of the radio spectrum allocated for civil aviation use;

(x) the determination of standards for the maintenance of any air navigation infrastructure; and

(iv) die ondersoek van 'n ander ongeluk of voorval wat ten opsigte van die verskaffing van 'n lugverkeersdiens aangemeld word;

(j) die uitoefening van beheer oor die vervoer in lugvaartuie van gevaarlike goedere in die regulasies vermeld of omskryf, met inbegrip van—

(i) die oplegging van 'n verbod op die vervoer van sodanige goedere; en

(ii) die uitreiking van lisensies of sertifikate aan persone wat in die regulasies vermeld word en betrokke is by die versending of ontvangs van sodanige goedere;

(k) die vereistes wat nagekom moet word of die stappe wat gedoen moet word in verband met die vervoer in lugvaartuie van enige dier soos in artikel 1 van die Dierebeskermingswet, 1962 (Wet No. 71 van 1962), omskryf of enige vis soos in artikel 1 van die Wet op Seevissery, 1988 (Wet No. 12 van 1988), omskryf;

(l) die afbakening, die aanwysing of die beperking van lugruim, met inbegrip van—

(i) die aanwysing van lugruim vir die doeleindes in die regulasies vermeld;

(ii) die beperking of die verbod op lugvaartuie om binne enige lugruim in die regulasies vermeld, te vlieg;

(iii) die voorwaardes waarop, die lugruim waarbinne of die vliegvelde waarop lugvaartuie wat van enige plek buite die Republiek kom, moet land en die voorwaardes waarop, die lugruim waarbinne of die vliegvelde waarvandaan lugvaartuie na enige plek buite die Republiek moet vertrek; en

(iv) die voorsiening van maatreëls om te voorkom dat lugvaartuie in stryd met so 'n beperking of verbod binne enige lugruim vlieg of die Republiek in stryd met 'n bepaling van hierdie Wet binnekom of verlaat;

(m) die voorsiening van algemene bedryfsreëls, vliegreëls en lugverkeersreëls ten opsigte van burgerlike lugvaart, met inbegrip van—

(i) die terminologie, met inbegrip van omskrywings, afkortings en maateenhede, wat gebruik moet word;

(ii) die identifikasie, die klassifikasie of die registrasie van lugvaartuie;

(iii) die identifikasie, die lisensiëring of die sertifisering van persone wat by 'n burgerlike lugvaartbedrywigheid betrokke is;

(iv) die voorkoming van stoornisse wat voortspruit uit lugnavigasie, lugvaartuigfabrieke, vliegvelde of ander lugvaartuiginstellings, met inbegrip van die voorkoming van stoornis wat veroorsaak word deur geraas of vibrasie wat ontstaan uit die werking van masjinerie in lugvaartuie op of bokant vliegvelde, hetsy deur die installering in lugvaartuie of op vliegvelde van middele om sodanige geraas of vibrasie te voorkom of andersins;

(v) die goedkeuring of, waar toepaslik, die ontwerp van dalings- en wannaderingsprosedures;

(vi) die veiligheid of die sekerheid van persone en eiendom, met inbegrip van die voorwaardes waarop 'n lugvaartuig gebruik moet word, die voorwaardes waarop 'n handeling in of vanuit 'n lugvaartuig verrig mag word en die maksimum diensure van boordbemanning, kajuitbemanning of lugverkeerdienspersoneel vir die doeleindes van lugvaartveiligheid;

(vii) die volgorde waarin lugvaartuie opgevorder en boordbemanning opgeroep kan word kragtens artikel 17(1), die uitvoering of die koördinering van enige soek- en reddingswerksaamhede vanuit die lug en die tarief waarteen vergoeding deur die Staat betaal moet word ten opsigte van so 'n opvordering of oproep;

(viii) die seine of ander mededelings wat deur of aan 'n lugvaartuig, of 'n persoon daarin, oorgedra kan of moet word en die beantwoording van, of die voldoening aan, sodanige seine of mededelings;

(ix) die koördinering van frekwensietoekennings op bande van die radiospektrum wat vir burgerlike lugvaartgebruik toegeken is;

(x) die bepaling van standaarde vir die onderhoud van 'n lugnavigasie-infrastruktuur; en

(xi) the flight calibration of any such air navigation infrastructure;

(n) the use, the licensing, the inspection or the management of aerodromes, including—

(i) the prevention of interference with aerodromes and other civil aviation related facilities;

(ii) the imposition of a prohibition or the regulation of the use of unlicensed aerodromes;

(iii) the approval for the siting of any air navigation infrastructure which is not situate on an aerodrome;

(iv) the certification of categories of operations at aerodromes;

(v) the access to aerodromes or other places where aircraft have landed or the access to civil aircraft factories for the purposes of the inspection of the work carried on therein;

(vi) the imposition of a prohibition or the regulation of the erection or the coming into existence of any obstruction exceeding the height specified in the regulations within the distance so specified from any aerodrome;

(vii) the lighting and marking of obstructions which are situate at any aerodrome or within the distance specified in the regulations from any aerodrome, or which exceed the height so specified, or which, according to criteria so specified, constitute a danger to aircraft;

(viii) the imposition of a prohibition of, or the exercising of control over, lights at or in the neighbourhood of any aerodrome;

(ix) the registers or the records to be kept at licensed aerodromes and the manner in which they shall be kept; and

(x) the technical, operational, security and safety standards in respect of a company airport as defined in section 1 of the Airports Company Act, 1993 (Act No. 44 of 1993);

(o) the provision or the organization of air traffic or navigation services, aviation meteorological, security or communication services and any other civil aviation related services, including the licensing or the certification of aircraft design, manufacturing or maintenance organizations and aviation training organizations and the designation of aviation meteorological organizations;

(p) the determination of standards or specifications in respect of civil aircraft or aircraft components, persons engaged in any civil aviation activity and civil aviation related services, facilities or equipment, including—

(i) for the purposes of ensuring the safe operation of aircraft, the imposition of a prohibition or the regulation of the use in aircraft or aero engines of parts, instruments, accessories or other materials which do not conform to the specifications or standards of quality or manufacture specified in the regulations;

(ii) the requirements relating to the airworthiness, the design, the performance, the operation or the maintenance of aircraft, aircraft components or aircraft equipment and the specifications for materials used, or the standards or the processes which shall be applied, in the construction of aircraft, aircraft components or aircraft equipment; and

(iii) the determination of standards for the training, the grading, the licensing or the certification of persons engaged in any such activity;

(q) the manner in which, or the conditions under which, any licence or certificate required by or under this Act, the Convention or the Transit Agreement shall be issued, renewed or confirmed, including—

(i) the courses, the examinations, the inspections, the tests or the verifications which shall be passed or measured up to; and

(ii) the form, the custody, the production, the cancellation, the suspension, the endorsement or the surrender of any such licence or certificate;

(r) the publication of aeronautical information;

(xi) die vlugkalibrering vir so 'n lugnavigasie-infrastruktuur;

(n) die gebruik, die lisensiëring, die inspeksie of die bestuur van vliegvelde, met inbegrip van—

(i) die voorkoming van bemoeiing met vliegvelde en ander burgerlike lugvaartverwante fasiliteite;

(ii) die oplegging van 'n verbod op, of die reëling van, die gebruik van ongelisensieerde vliegvelde;

(iii) die goedkeuring vir die aanleg van 'n lugnavigasie-infrastruktuur wat nie op 'n vliegveld geleë is nie;

(iv) die sertifisering van kategorieë werksaamhede op vliegvelde;

(v) die toegang tot vliegvelde of ander plekke waar vliegtuie geland het of die toegang tot burgerlike lugvaartuigfabrieke vir die doeleindes van die inspeksie van die werk wat daarin verrig word;

(vi) die oplegging van 'n verbod op, of die reëling van, die oprigting of die totstandkoming binne die afstand van 'n vliegveld in die regulasies vermeld van 'n versperring wat die aldus vermelde hoogte oorskry;

(vii) die verligting en merk van versperrings wat geleë is by 'n vliegveld of binne die afstand van 'n vliegveld in die regulasies vermeld, of wat die aldus vermelde hoogte oorskry, of wat, volgens aldus vermelde maatstawwe, 'n gevaar vir lugvaartuie uitmaak;

(viii) die oplegging van 'n verbod op, of die uitoefening van beheer oor, ligte op of in die nabyheid van 'n vliegveld;

(ix) die registers of die aantekeninge wat by gelisensieerde vliegvelde gehou moet word en die wyse waarop hulle gehou moet word; en

(x) die tegniese, operasionele, sekuriteits- en veiligheidstandaarde ten opsigte van 'n maatskappylughawe soos in artikel 1 van die Lughawensmaatskappywet, 1993 (Wet No. 44 van 1993), omskryf;

(o) die voorsiening of die organisering van lugverkeer- of lugnavigasiedienste, lugvaartweerkundige, lugvaartsekuriteits- of lugvaartkommunikasiedienste en enige ander burgerlike lugvaartverwante dienste, met inbegrip van die lisensiëring of die sertifisering van lugvaartuigontwerp-, lugvaartuigvervaardigings- of lugvaartuigonderhoudsorganisasies en lugvaartopleidingsorganisasies en die aanwysing van lugvaartweerkundige organisasies;

(p) die bepaling van standaarde of spesifikasies ten opsigte van burgerlike lugvaartuie of lugvaartuigonderdele, persone wat by 'n burgerlike lugvaartbedrywigheid betrokke is en burgerlike lugvaartverwante dienste, fasiliteite of toerusting, met inbegrip van—

(i) vir die doeleindes van die versekering van die veilige werking van lugvaartuie, die oplegging van 'n verbod op, of die reëling van, die gebruik in lugvaartuie of lugvaartuigmotore van onderdele, instrumente, toebehore of ander materiale wat nie voldoen nie aan die spesifikasies of standaarde van gehalte of vervaardiging in die regulasies vermeld;

(ii) die vereistes betreffende die lugwaardigheid, die ontwerp, die werkverrigting, die werking of die onderhoud van lugvaartuie, lugvaartuigonderdele of lugvaartuigtoerusting en die spesifikasies vir materiale wat gebruik word, of die standaarde of die prosesse wat toegepas moet word, by die vervaardiging van lugvaartuie, lugvaartuigonderdele of lugvaartuigtoerusting; en

(iii) die bepaling van standaarde vir die opleiding, die gradering, die lisensiëring of die sertifisering van persone wat by so 'n bedrywigheid betrokke is;

(q) die wyse of die voorwaardes waarop 'n lisensie of sertifikaat wat by of kragtens hierdie Wet, die Konvensie of die Transito-ooreenkoms vereis word, uitgereik, hernu of bekragtig moet word, met inbegrip van—

(i) die kursusse, die eksamens, die inspeksies, die toetse of die verifikasies wat afgelê of waaraan voldoen moet word; en

(ii) die vorm, die bewaring, die toon, die intrekking, die opskorting, die endossering of die teruggawe van so 'n lisensie of sertifikaat;

(r) die publikasie van lugvaartinligting;

(s) the manuals, the registers, the records or the other documents to be kept for the purposes of this Act, the Convention or the Transit Agreement and the manner in which they shall be kept;

(t) subject to subsection (3), the fees to be paid in respect of the matters specified in the regulations;

(u) the exemption from any of the provisions of this Act, the Convention or the Transit Agreement of any aircraft operated for experimental purposes, of any other aircraft or of any person in the circumstances or under the conditions specified in the regulations;

(v) in general, any matter which the Minister may consider necessary or expedient to prescribe in order that the objects of this Act may be achieved, and the generality of this paragraph shall not be limited by the preceding paragraphs."; and

(b) by the deletion of subsection (2).

Substitution of section 22A of Act 74 of 1962, as inserted by section 3 of Act 1 of 1984 and amended by section 6 of Act 16 of 1992

5. The following section is hereby substituted for section 22A of the Aviation Act, 1962:

"Technical standards for civil aviation

22A. (1) *(a)* The Commissioner may issue technical standards for civil aviation on such matters as may be prescribed by regulation.

(b) The manner in which any technical standard for civil aviation shall be issued, amended or withdrawn, and the procedure to be followed in respect of any such issue, amendment or withdrawal, shall be as prescribed by regulation.

(2) Any person who contravenes or fails to comply with a provision of a technical standard shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine or to imprisonment for a period not exceeding five years or to both such fine and such imprisonment.

(3) The Commissioner may incorporate into a technical standard any international aviation standard or any amendment thereof, without stating the text of such standard or amendment, by mere reference to the title, number and year of issue of such standard or amendment or to any other particulars by which such standard or amendment is sufficiently identified.

(4) An officer in the department designated by the Commissioner for that purpose shall keep in his office a copy of the complete text of each international aviation standard or each amendment thereof which has been incorporated into any technical standard in accordance with subsection (3), and shall at the request in writing of any interested person make such copy available free of charge to such person for inspection or for making a copy thereof, at such person's expense, at a place approved by the said officer.

(5) Whenever in any judicial proceedings the question arises whether any writing contains the text of any international aviation standard or any amendment thereof which has been incorporated into any technical standard in accordance with subsection (3), any document purporting to be a statement by a person who in that statement alleges that he is an officer in the department and that a particular writing described in or attached to the statement contains the said text shall, on its mere production at those proceedings by any person, be *prima facie* proof of the facts stated therein.

(6) For the purposes of this section, 'international aviation standard' means any international standard or recommended practice or procedure adopted by the International Civil Aviation Organization for the purposes of Article 37 of the Convention.".

(*s*) die handleidings, die registers, die aantekeninge of die ander stukke wat vir die doeleindes van hierdie Wet, die Konvensie of die Transito-ooreenkoms gehou moet word en die wyse waarop hulle gehou moet word;

(*t*) behoudens subartikel (3), die gelde wat ten opsigte van die aangeleenthede in die regulasies vermeld, betaalbaar is;

(*u*) die vrystelling van enige bepaling van hierdie Wet, die Konvensie of die Transito-ooreenkoms van 'n lugvaartuig wat vir eksperimentele doeleindes gebruik word, van 'n ander lugvaartuig of van 'n persoon onder die omstandighede of op die voorwaardes in die regulasies vermeld;

(*v*) in die algemeen, 'n aangeleentheid wat die Minister nodig of dienstig ag om voor te skryf ten einde die oogmerke van hierdie Wet te verwesenlik, en die algemeenheid van hierdie paragraaf word nie deur die voorafgaande paragrawe beperk nie."; en

(*b*) deur subartikel (2) te skrap.

Vervanging van artikel 22A van Wet 74 van 1962, soos ingevoeg deur artikel 3 van Wet 1 van 1984 en gewysig deur artikel 6 van Wet 16 van 1992

5. Artikel 22A van die Lugvaartwet, 1962, word hierby deur die volgende artikel vervang:

"Tegniese standaarde vir burgerlugvaart

22A. (1) (*a*) Die Kommissaris kan tegniese standaarde vir burgerlugvaart uitreik oor die aangeleenthede wat by regulasie voorgeskryf word.

(*b*) Die wyse waarop 'n tegniese standaard vir burgerlugvaart uitgereik, gewysig of ingetrek moet word, en die prosedure wat ten opsigte van so 'n uitreiking, wysiging of intrekking gevolg moet word, is soos by regulasie voorgeskryf.

(2) Iemand wat 'n bepaling van 'n tegniese standaard oortree of versuim om daaraan te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar of met sowel daardie boete as daardie gevangenisstraf.

(3) Die Kommissaris kan 'n internasionale lugvaartstandaard of 'n wysiging daarvan, sonder om die teks van so 'n standaard of wysiging te vermeld, by 'n tegniese standaard inlyf by wyse van 'n blote verwysing na die titel, nommer en jaar van uitreiking van so 'n standaard of wysiging of na die ander besonderhede waardeur so 'n standaard of wysiging voldoende geïdentifiseer word.

(4) 'n Beampte in die departement wat die Kommissaris vir dié doel aanwys, moet 'n eksemplaar van die volledige teks van elke internasionale lugvaartstandaard of elke wysiging daarvan wat ooreenkomstig subartikel (3) by 'n tegniese standaard ingelyf is in sy kantoor hou, en so 'n eksemplaar, op skriftelike versoek van 'n belanghebbende persoon, aan so 'n persoon beskikbaar stel ter kostelose insae of vir die maak van 'n afskrif daarvan, op so 'n persoon se koste, by 'n plek wat bedoelde beampte goedkeur.

(5) Wanneer by geregtelike verrigtinge die vraag ontstaan of die een of ander geskrif die teks bevat van 'n internasionale lugvaartstandaard of 'n wysiging daarvan wat ooreenkomstig subartikel (3) by 'n tegniese standaard ingelyf is, word 'n stuk wat 'n verklaring heet te wees van iemand wat in daardie verklaring beweer dat hy 'n beampte in die departement is en dat 'n bepaalde geskrif in die verklaring beskryf of daarby aangeheg bedoelde teks bevat, by blote oorlegging daarvan by daardie verrigtinge deur enigiemand, as *prima facie*-bewys van die feite daarin vermeld, aanvaar.

(6) By die toepassing van hierdie artikel beteken 'internasionale lugvaartstandaard' enige internasionale standaard of aanbevole gebruik of prosedure wat vir die doeleindes van Artikel 37 van die Konvensie deur die Organisasie vir Internasionale Burgerlike Lugvaart aanvaar is.".

Substitution of word "airport" and word "airports" in Act 74 of 1962

6. The Aviation Act, 1962, is hereby amended by the substitution for the word "airport" and the word "airports", wherever they appear, of the word "aerodrome" and the word "aerodromes", respectively.

Amendment of First Schedule to Act 74 of 1962, as amended by Proclamation 33 of 1986, Proclamation 204 of 1973 and Proclamation 194 of 1980

7. The First Schedule to the Aviation Act, 1962, is hereby amended—

(a) by the substitution in Article 56 for the words "twelve members" of the words "nineteen members";

(b) by the insertion after Article 83 of the following Article:

"Article 83*bis*

Transfer of certain functions and duties

(a) Notwithstanding the provisions of Articles 12, 30, 31 and 32*(a)*, when an aircraft registered in a contracting State is operated pursuant to an agreement for the lease, charter or interchange of the aircraft or any similar arrangement by an operator who has his principal place of business or, if he has no such place of business, his permanent residence in another contracting State, the State of registry may, by agreement with such other State, transfer to it all or part of its functions and duties as State of registry in respect of that aircraft under Articles 12, 30, 31 and 32*(a)*. The State of registry shall be relieved of responsibility in respect of the functions and duties transferred.

(b) The transfer shall not have effect in respect of other contracting States before either the agreement between States in which it is embodied has been registered with the Council and made public pursuant to Article 83 or the existence and scope of the agreement have been directly communicated to the authorities of the other contracting State or States concerned by a State party to the agreement.

(c) The provisions of paragraphs *(a)* and *(b)* above shall also be applicable to cases covered by Article 77."; and

(c) by the insertion after Article 93 of the following Article:

"Article 93*bis*

Termination or suspension of membership

(a) Notwithstanding the provisions of Articles 91, 92 and 93 above:

(1) A State whose government the General Assembly of the United Nations has recommended be debarred from membership in international agencies established by or brought into relationship with the United Nations shall automatically cease to be a member of the International Civil Aviation Organization;

(2) A State which has been expelled from membership in the United Nations shall automatically cease to be a member of the International Civil Aviation Organization unless the General Assembly of the United Nations attaches to its act of expulsion a recommendation to the contrary.

(b) A State which ceases to be a member of the International Civil Aviation Organization as a result of the provisions of paragraph *(a)* above may, after approval by the General Assembly of the United Nations, be readmitted to the International Civil Aviation Organi-zation upon application and upon approval by a majority of the Council.

Vervanging van woord "lughawe" en woord "lughawens" in Wet 74 van 1962

6. Die Lugvaartwet, 1962, word hierby gewysig deur die woord "lughawe" en die woord "lughawens", oral waar dit voorkom, deur onderskeidelik die woord "vliegveld" en die woord "vliegvelde" te vervang.

Wysiging van Eerste Bylae by Wet 74 van 1962, soos gewysig deur Proklamasie 33 van 1986, Proklamasie 204 van 1973 en Proklamasie 194 van 1980

7. Die Eerste Bylae by die Lugvaartwet, 1962, word hierby gewysig—

(a) deur in Artikel 56 die woorde "twaalf lede" deur die woorde "negentien lede" te vervang;

(b) deur die volgende Artikel na Artikel 83 in te voeg:

"Artikel 83*bis*

Oordrag van sekere funksies en pligte

(a) Ondanks die bepalings van Artikels 12, 30, 31 en 32*(a)*, wanneer 'n lugvaartuig wat in 'n kontrakterende staat geregistreer is na aanleiding van 'n ooreenkoms vir die huur of die uitruiling van die lugvaartuig of 'n soortgelyke reëling gebruik word deur 'n operateur wat sy vernaamste besigheidsplek of, indien hy nie sodanige besigheidsplek het nie, sy permanente woonplek in 'n ander kontrakterende staat het, kan die staat van registrasie, by ooreenkoms met sodanige ander staat, al sy funksies en pligte as staat van registrasie ten opsigte van daardie lugvaartuig ingevolge Artikels 12, 30, 31 en 32*(a)*, of 'n gedeelte daarvan, aan sodanige ander staat oordra. Die staat van registrasie word onthef van verantwoordelikheid ten opsigte van die funksies en pligte wat oorgedra word.

(b) Die oordrag is nie ten opsigte van ander kontrakterende state van krag nie alvorens óf die ooreenkoms tussen state waarin die oordrag beliggaam is by die Raad geregistreer en uit hoofde van Artikel 83 bekend gemaak is óf die bestaan en omvang van die ooreenkoms regstreeks tot die kennis van die owerhede van die ander betrokke kontrakterende staat of state gebring is deur 'n staat wat 'n party by die ooreenkoms is.

(c) Die bepalings van paragrawe *(a)* en *(b)* hierbo is ook van toepassing op gevalle wat binne die bestek van Artikel 77 val."; en

(c) deur die volgende Artikel na Artikel 93 in te voeg:

"Artikel 93*bis*

Beëindiging of opskorting van lidmaatskap

(a) Ondanks die bepalings van Artikels 91, 92 en 93 hierbo:

(1) 'n Staat, die regering waarvan die Algemene Vergadering van die Verenigde Nasies aanbeveel het dat die lidmaatskap daarvan uitgesluit word van internasionale agentskappe wat deur die Verenigde Nasies ingestel is of waarmee die Verenigde Nasies bande het, hou sonder meer op om 'n lid van die Organisasie vir Internasionale Burgerlike Lugvaart te wees;

(2) 'n Staat wat as lid van die Verenigde Nasies geskors is, hou sonder meer op om 'n lid van die Organisasie vir Internasionale Burgerlike Lugvaart te wees, tensy die Algemene Vergadering van die Verenigde Nasies by sy uitsettingsbesluit 'n andersluidende aanbeveling aanheg.

(b) 'n Staat wat weens die bepalings van paragraaf *(a)* hierbo opgehou het om 'n lid van die Organisasie vir Internasionale Burgerlike Lugvaart te wees, kan, nadat die Algemene Vergadering van die Verenigde Nasies goedkeuring daartoe verleen het, op aansoek en by goedkeuring deur die meerderheid van die Raad tot die Organisasie vir Internasionale Burgerlike Lugvaart hertoegelaat word.

(c) Members of the Organization which are suspended from the exercise of the rights and privileges of membership in the United Nations shall, upon the request of the latter, be suspended from the rights and privileges of membership in this Organization.".

Amendment of section 1 of Act 10 of 1972, as amended by section 1 of Act 63 of 1978, section 1 of Act 4 of 1981 and section 27 of Act 44 of 1993

8. Section 1 of the Civil Aviation Offences Act, 1972, is hereby amended by the substitution in subsection (1) for the definition of "airport" of the following definition:

" 'airport' means an **[airport]** aerodrome as defined in section 1 of the Aviation Act, 1962 (Act No. 74 of 1962);".

Amendment of section 1 of Act 115 of 1990, as amended by section 1 of Act 15 of 1992 and section 1 of Act 83 of 1995

9. Section 1 of the Air Services Licensing Act, 1990, is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraph *(e)* of the definition of "air service" of the following paragraph:

"*(e)* the participation in any air race, navigation rally or other aviation sporting event of an aircraft which is sponsored, if the sole advertisement by such aircraft consists of the display of the name or logo of, or any other reference to, the sponsor in question;";

(b) by the insertion after the definition of "authorized officer" of the following definition:

" 'authorized person' means an authorized person as defined in section 1 of the Aviation Act, 1962;"; and

(c) by the deletion of the definition of "operating certificate".

Amendment of section 19 of Act 115 of 1990, as amended by section 8 of Act 83 of 1995

10. Section 19 of the Air Services Licensing Act, 1990, is hereby amended by the substitution for paragraph *(b)* of the following paragraph:

"*(b)* on condition that the licensee shall not commence or **[subject to the provisions of section 22(7)]** continue with an air service unless he is in possession of a valid operating certificate issued under the Aviation Act, 1962 (Act No. 74 of 1962);".

Repeal of sections 22 and 23 of Act 115 of 1990

11. Sections 22 and 23 of the Air Services Licensing Act, 1990, are hereby repealed.

Amendment of section 24 of Act 115 of 1990, as substituted by section 11 of Act 83 of 1995

12. Section 24 of the Air Services Licensing Act, 1990, is hereby amended—

(a) by the deletion of paragraph *(a)* of subsection (1); and

(b) by the substitution for paragraph *(c)* of the said subsection (1) of the following paragraph:

"*(c)* keep his, her or its licence **[and operating certificate]** in a safe place, and produce such licence **[and operating certificate]** to an authorized officer, **[or]** inspector or authorized person for inspection if so requested by such officer, **[or]** inspector or person; and".

(c) Lede van die Organisasie waarvan die uitoefening van die regte en voorregte verbonde aan lidmaatskap van die Verenigde Nasies geskors is, moet, op versoek van laasgenoemde, van die regte en voorregte verbonde aan lidmaatskap van dié Organisasie ontneem word.".

Wysiging van artikel 1 van Wet 10 van 1972, soos gewysig deur artikel 1 van Wet 63 van 1978, artikel 1 van Wet 4 van 1981 en artikel 27 van Wet 44 van 1993

8. Artikel 1 van die Wet op Misdrywe teen Burgerlike Lugvaart, 1972, word hierby gewysig deur in subartikel (1) die omskrywing van "lughawe" deur die volgende omskrywing te vervang:

" 'lughawe' 'n **[lughawe]** vliegveld soos omskrywe in artikel 1 van die Lugvaartwet, 1962 (Wet No. 74 van 1962);".

Wysiging van artikel 1 van Wet 115 van 1990, soos gewysig deur artikel 1 van Wet 15 van 1992 en artikel 1 van Wet 83 van 1995

9. Artikel 1 van die Wet op die Lisensiëring van Lugdienste, 1990, word hierby gewysig—

(a) deur die omskrywing van "bedryfsertifikaat" te skrap;

(b) deur die volgende omskrywing na die omskrywing van "gemagtigde beampte" in te voeg:

" 'gemagtigde persoon' 'n gemagtigde persoon soos omskryf in artikel 1 van die Lugvaartwet, 1962;"; en

(c) deur paragraaf *(e)* van die omskrywing van "lugdiens" deur die volgende paragraaf te vervang:

"*(e)* die deelname aan 'n wedvlug, navigasievlug of ander lugvaartsportgebeurtenis van 'n lugvaartuig wat geborg word, indien die enigste advertensie deur sodanige lugvaartuig uit die vertoon van die naam of logo van, of 'n ander verwysing na, die betrokke borg bestaan, in nie;".

Wysiging van artikel 19 van Wet 115 van 1990, soos gewysig deur artikel 8 van Wet 83 van 1995

10. Artikel 19 van die Wet op die Lisensiëring van Lugdienste, 1990, word hierby gewysig deur paragraaf *(b)* deur die volgende paragraaf te vervang:

"*(b)* op voorwaarde dat die lisensiehouer nie met 'n lugdiens 'n aanvang mag neem of dit **[behoudens die bepalings van artikel 22(7)]** mag voortsit nie tensy hy in besit is van 'n geldige bedryfsertifikaat wat kragtens die Lugvaartwet, 1962 (Wet No. 74 van 1962), uitgereik is;".

Herroeping van artikels 22 en 23 van Wet 115 van 1990

11. Artikels 22 en 23 van die Wet op die Lisensiëring van Lugdienste, 1990, word hierby herroep.

Wysiging van artikel 24 van Wet 115 van 1990, soos vervang deur artikel 11 van Wet 83 van 1995

12. Artikel 24 van die Wet op die Lisensiëring van Lugdienste, 1990, word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf *(a)* van subartikel (1) te skrap; en

(b) deur paragraaf *(c)* van genoemde subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

"*(c)* bewaar sy of haar lisensie **[en bedryfsertifikaat]** op 'n veilige plek, en toon sodanige lisensie **[en bedryfsertifikaat]** aan 'n gemagtigde beampte, **[of]** inspekteur of gemagtigde persoon vir inspeksie indien daarom versoek deur sodanige beampte, **[of]** inspekteur of persoon; en".

Amendment of section 25 of Act 115 of 1990, as amended by section 12 of Act 83 of 1995

13. Section 25 of the Air Services Licensing Act, 1990, is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraph *(a)* of subsection (1) of the following paragraph:

"*(a)* by the refusal of the council **[or the Commissioner for Civil Aviation]** to issue to him a licence **[or an operating certificate, as the case may be]**;";

(b) by the deletion of paragraph *(c)* of the said subsection (1);

(c) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

"(2) The court referred to in subsection (1) may—

(a) confirm, vary or set aside the refusal or decision of the council **[or Commissioner for Civil Aviation, as the case may be]**;

(b) give such other decision as the council **[or the Commissioner for Civil Aviation, as the case may be, was]** would have been able to give; or

(c) remit the case to the council **[or the Commissioner for Civil Aviation, as the case may be]** with such instructions as that court may deem fit."; and

(d) by the substitution for subsection (4) of the following subsection:

"(4) A decision given **[in terms of]** under subsection (2) shall, for the purposes of this Act, be deemed to be a decision of the council **[or the Commissioner for Civil Aviation, as the case may be]**.".

Amendment of section 26 of Act 115 of 1990, as amended by section 13 of Act 83 of 1995

14. Section 26 of the Air Services Licensing Act, 1990, is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraph *(e)* of subsection (1) of the following paragraph:

"*(e)* falsifies, counterfeits, alters, defaces or mutilates, or adds anything to, a licence **[operating certificate]** or other document issued under this Act, or is in possession of a licence **[operating certificate]** or other document which has been thus falsified, counterfeited, altered, defaced or mutilated, or to which an addition has been made;";

(b) by the substitution for paragraph *(f)* of the said subsection (1) of the following paragraph:

"*(f)* uses a licence **[operating certificate]** or other document issued under this Act of which he, she or it is not the holder;"; and

(c) by the substitution for paragraph (*f*A) of the said subsection (1) of the following paragraph:

"(*f*A) permits a licence **[operating certificate]** or other document issued under this Act of which he, she or it is the holder to be used by any other person;".

Amendment of section 27 of Act 115 of 1990

15. Section 27 of the Air Services Licensing Act, 1990, is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraph *(d)* of the following paragraph:

"*(d)* a certificate issued by the chairman of the council **[or the Commissioner for Civil Aviation]** stating that a licence **[or operating certificate, as the case may be]** has not been granted or issued to a specified person shall, upon the mere production thereof, be accepted as *prima facie* proof of the facts mentioned therein;"; and

(b) by the deletion of paragraph *(g)*.

Wysiging van artikel 25 van Wet 115 van 1990, soos gewysig deur artikel 12 van Wet 83 van 1995

13. Artikel 25 van die Wet op die Lisensiëring van Lugdienste, 1990, word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf *(a)* van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

"*(a)* deur die weiering van die raad **[of die Kommissaris van Burgerlugvaart]** om aan hom 'n lisensie **[of 'n bedryfsertifikaat, na gelang van die geval]** uit te reik;";

(b) deur paragraaf *(c)* van genoemde subartikel (1) te skrap;

(c) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

"(2) Die hof in subartikel (1) bedoel, kan—

(a) die weiering of beslissing van die raad **[of die Kommissaris van Burgerlugvaart, na gelang van die geval]** bevestig, wysig of tersyde stel;

(b) **[sodanige]** die ander beslissing gee **[as]** wat die raad **[of Kommissaris van Burgerlugvaart, na gelang van die geval]** kon **[gee]** gegee het; of

(c) die saak na die raad **[of die Kommissaris van Burgerlugvaart, na gelang van die geval]** terugverwys met **[sodanige]** die opdragte **[as]** wat daardie hof wenslik ag."; en

(d) deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang:

"(4) 'n Beslissing kragtens subartikel (2) gegee, word vir die doeleindes van hierdie Wet geag 'n beslissing van die raad **[of die Kommissaris van Burgerlugvaart, na gelang van die geval]** te wees.".

Wysiging van artikel 26 van Wet 115 van 1990, soos gewysig deur artikel 13 van Wet 83 van 1995

14. Artikel 26 van die Wet op die Lisensiëring van Lugdienste, 1990, word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf *(e)* van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

"*(e)* 'n lisensie **[bedryfsertifikaat]** of ander dokument kragtens hierdie Wet uitgereik, vervals, namaak, verander, ontsier of skend, of 'n byvoeging daartoe maak, of in besit is van 'n lisensie **[bedryfsertifikaat]** of ander dokument wat aldus vervals, nagemaak, verander, ontsier of geskend is, of waartoe 'n byvoeging gemaak is;";

(b) deur paragraaf *(f)* van genoemde subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

"*(f)* 'n lisensie **[bedryfsertifikaat]** of ander dokument kragtens hierdie Wet uitgereik waarvan hy of sy nie die houer is nie, gebruik;"; en

(c) deur paragraaf *(f*A*)* van genoemde subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

"*(f*A*)* toelaat dat 'n lisensie **[bedryfsertifikaat]** of ander dokument kragtens hierdie Wet uitgereik waarvan hy of sy die houer is deur 'n ander persoon gebruik word;".

Wysiging van artikel 27 van Wet 115 van 1990

15. Artikel 27 van die Wet op die Lisensiëring van Lugdienste, 1990, word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf *(d)* deur die volgende paragraaf te vervang:

"*(d)* word 'n sertifikaat uitgereik deur die voorsitter van die raad **[of die Kommissaris van Burgerlugvaart]** waarin verklaar word dat 'n lisensie **[of bedryfsertifikaat, na gelang van die geval]** nie aan 'n bepaalde persoon toegestaan of uitgereik is nie, by die blote voorlegging daarvan, as *prima facie*-bewys van die daarin vermelde feite aanvaar;"; en

(b) deur paragraaf *(g)* te skrap.

Amendment of section 29 of Act 115 of 1990, as amended by section 16 of Act 204 of 1993 and section 14 of Act 83 of 1995

16. Section 29 of the Air Services Licensing Act, 1990, is hereby amended by the deletion of paragraphs *(e)* and *(i)* of subsection (1).

Amendment of section 1 of Act 44 of 1993

17. Section 1 of the Airports Company Act, 1993, is hereby amended by the substitution for the definition of "airport" of the following definition:

" 'airport' means an **[airport]** aerodrome as defined in section 1 of the Aviation Act, 1962 (Act No. 74 of 1962), and includes an aerodrome transferred in terms of section 6(1)*(a)* of this Act;".

Amendment of section 5 of Act 44 of 1993

18. Section 5 of the Airports Company Act, 1993, is hereby amended by the substitution for paragraph *(a)* of subsection (2) of the following paragraph:

"*(a)* not have any financial interest, **[direct or indirect]** either directly or indirectly, in the provision of any air service as defined in section 1 of the Air Services Licensing Act, 1990 (Act No. 115 of 1990), or of any international air service as defined in section 1 of the International Air Services Act, **[1949 (Act No. 51 of 1949)]** 1993 (Act No. 60 of 1993);".

Amendment of section 1 of Act 45 of 1993

19. Section 1 of the Air Traffic and Navigation Services Company Act, 1993, is hereby amended—

(a) by the insertion before the definition of "air navigation infrastructure" of the following definition:

" 'aerodrome' means an aerodrome as defined in section 1 of the Aviation Act, 1962 (Act No. 74 of 1962);";

(b) by the substitution for the definition of "air navigation infrastructure" of the following definition:

" 'air navigation infrastructure' means infrastructure, including **[landing and]** air navigation aids and air traffic control systems, provided for the promotion of the safe, orderly and expeditious movement of air traffic, and, where applicable, any building or structure on or to which such infrastructure or part thereof is housed or attached, and includes the premises on which such infrastructure or part thereof is situated, whether such building, structure or premises are situated within the boundaries of an **[airport]** aerodrome or not;";

(c) by the deletion of the definition of "airport";

(d) by the substitution for the definition of "air traffic service" of the following definition:

" 'air traffic service' means an **[airport]** aerodrome control service, an approach control service, an area control service, a flight information service, an air traffic advisory service, an alerting service or any other service designated by the Commissioner as defined in section 1 of the Aviation Act, 1962 **[(Act No. 74 of 1962)]**;"; and

(e) by the substitution for the definition of "air traffic service charge" of the following definition:

" 'air traffic service charge' means an amount levied by the company on an operator of an aircraft or an **[airport]** aerodrome in connection with the use of any air navigation infrastructure by, or the provision of **[an]** any air traffic service to, such operator;".

Wysiging van artikel 29 van Wet 115 van 1990, soos gewysig deur artikel 16 van Wet 204 van 1993 en artikel 14 van Wet 83 van 1995

16. Artikel 29 van die Wet op die Lisensiëring van Lugdienste, 1990, word hierby gewysig deur paragrawe *(e)* en *(i)* van subartikel (1) te skrap.

Wysiging van artikel 1 van Wet 44 van 1993

17. Artikel 1 van die Lughawensmaatskappywet, 1993, word hierby gewysig deur die omskrywing van "lughawe" deur die volgende omskrywing te vervang:

" 'lughawe' 'n **[lughawe]** vliegveld soos in artikel 1 van die Lugvaartwet, 1962 (Wet No. 74 van 1962), omskrywe, en ook 'n vliegveld wat ingevolge artikel 6(1)*(a)* van hierdie Wet oorgedra word;".

Wysiging van artikel 5 van Wet 44 van 1993

18. Artikel 5 van die Lughawensmaatskappywet, 1993, word hierby gewysig deur paragraaf *(a)* van subartikel (2) deur die volgende paragraaf te vervang:

"*(a)* mag geen finansiële belang, hetsy regstreeks of onregstreeks, hê nie in die verskaffing van 'n lugdiens soos omskrywe in artikel 1 van die Wet op die Lisensiëring van Lugdienste, 1990 (Wet No. 115 van 1990), of van 'n internasionale lugdiens soos omskrywe in artikel 1 van die Wet op Internasionale Lugdienste, **[1949 (Wet No. 51 van 1949)]** 1993 (Wet No. 60 van 1993);".

Wysiging van artikel 1 van Wet 45 van 1993

19. Artikel 1 van die Lugverkeer- en -navigasiedienstemaatskappywet, 1993, word hierby gewysig—

(a) deur die omskrywing van "lughawe" te skrap;

(b) deur die omskrywing van "lugnavigasie-infrastruktuur" deur die volgende omskrywing te vervang:

" 'lugnavigasie-infrastruktuur' infrastruktuur, met inbegrip van **[landing- en]** lugnavigasiehulpmiddels en lugverkeerbeheerstelsels, wat verskaf word ter bevordering van die veilige, ordelike en **[spoedige]** vlot beweging van lugverkeer, en, waar van toepassing, 'n gebou of struktuur waarop of waaraan sodanige infrastruktuur of gedeelte daarvan gehuisves of geheg is, en ook die perseel waarop sodanige infrastruktuur of gedeelte daarvan geleë is, hetsy sodanige gebou, struktuur of perseel binne die grense van 'n **[lughawe]** vliegveld geleë is of nie;";

(c) deur die omskrywing van "lugverkeerdiens" deur die volgende omskrywing te vervang:

" 'lugverkeerdiens' 'n **[lughawebeheerdiens]** vliegveldbeheerdiens, 'n naderingsbeheerdiens, 'n gebiedsbeheerdiens, 'n vluginligtingsdiens, 'n lugverkeeradviesdiens, 'n waarskuwingsdiens of 'n ander diens aangewys deur die Kommissaris soos omskrywe in artikel 1 van die Lugvaartwet, 1962 (Wet No. 74 van 1962);";

(d) deur die omskrywing van "lugverkeerdiensvordering" deur die volgende omskrywing te vervang:

" 'lugverkeerdiensvordering' 'n bedrag wat deur die maatskappy op 'n operateur van 'n lugvaartuig of 'n **[lughawe]** vliegveld gehef word in verband met die gebruik van 'n lugnavigasie-infrastruktuur deur, of die verskaffing van 'n lugverkeerdiens aan, sodanige operateur;"; en

(e) deur die volgende omskrywing by te voeg:

" 'vliegveld' 'n vliegveld soos omskrywe in artikel 1 van die Lugvaartwet, 1962.".

Amendment of section 5 of Act 45 of 1993

20. Section 5 of the Air Traffic and Navigation Services Company Act, 1993, is hereby amended by the substitution for paragraph *(a)* of subsection (2) of the following paragraph:

"*(a)* not have any financial interest, **[direct or indirect]** either directly or indirectly, in the provision of any air service as defined in section 1 of the Air Services Licensing Act, 1990 (Act No. 115 of 1990), or of any international air service as defined in section 1 of the International Air Services Act, **[1949 (Act No. 51 of 1949)]** 1993 (Act No. 60 of 1993);".

Amendment of section 1 of Act 60 of 1993, as amended by section 1 of Act 10 of 1996

21. Section 1 of the International Air Services Act, 1993, is hereby amended—

(a) by the substitution in paragraph *(a)* of the definition of "airport" for the words preceding subparagraph (i) of the following words:

"an **[airport]** aerodrome as defined in section 1 of the Aviation Act, 1962 (Act No. 74 of 1962), which is situated in the Republic and which—";

(b) by the insertion after the definition of "authorized officer" of the following definition:

" 'authorized person' means an authorized person as defined in section 1 of the Aviation Act, 1962;"; and

(c) by the deletion of the definition of "operating certificate".

Amendment of section 20 of Act 60 of 1993

22. Section 20 of the International Air Services Act, 1993, is hereby amended by the substitution for paragraph *(b)* of subsection (1) of the following paragraph:

"*(b)* the licensee shall not commence or **[subject to the provisions of section 32(2)]** continue with an international air service unless he is in possession of a valid operating certificate issued under the Aviation Act, 1962 (Act No. 74 of 1962);".

Amendment of section 22 of Act 60 of 1993, as amended by section 6 of Act 10 of 1996

23. Section 22 of the International Air Services Act, 1993, is hereby amended—

(a) by the deletion of paragraph *(a)* of subsection (1); and

(b) by the substitution for paragraph *(c)* of the said subsection (1) of the following paragraph:

"*(c)* keep his, her or its licence **[and operating certificate]** in a safe place, and produce such licence **[and operating certificate]** to an authorized officer, **[or]** inspector or authorized person for inspection if so requested by such officer, **[or]** inspector or person; and".

Repeal of sections 30 to 34 of Act 60 of 1993

24. Sections 30 to 34 of the International Air Services Act, 1993, are hereby repealed.

Amendment of section 37 of Act 60 of 1993

25. Section 37 of the International Air Services Act, 1993, is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraph *(a)* of subsection (1) of the following paragraph:

"*(a)* by the refusal of the council or the Commissioner for Civil Aviation to issue to him a licence or a permit **[or an operating certificate]**, as the case may be;"; and

Wysiging van artikel 5 van Wet 45 van 1993

20. Artikel 5 van die Lugverkeer- en -navigasiedienstemaatskappywet, 1993, word hierby gewysig deur paragraaf *(a)* van subartikel (2) deur die volgende paragraaf te vervang:

"*(a)* mag geen finansiële belang, hetsy regstreeks of onregstreeks, hê nie in die verskaffing van 'n lugdiens soos omskrywe in artikel 1 van die Wet op die Lisensiëring van Lugdienste, 1990 (Wet No. 115 van 1990), of van 'n internasionale lugdiens soos omskrywe in artikel 1 van die Wet op Internasionale Lugdienste, **[1949 (Wet No. 51 van 1949)]** 1993 (Wet No. 60 van 1993);".

Wysiging van artikel 1 van Wet 60 van 1993, soos gewysig deur artikel 1 van Wet 10 van 1996

21. Artikel 1 van die Wet op Internasionale Lugdienste, 1993, word hierby gewysig—

(a) deur die omskrywing van "bedryfsertifikaat" te skrap;

(b) deur die volgende omskrywing na die omskrywing van "gemagtigde beampte" in te voeg:

" 'gemagtigde persoon' 'n gemagtigde persoon soos omskryf in artikel 1 van die Lugvaartwet, 1962;"; en

(c) deur in paragraaf *(a)* van die omskrywing van "lughawe" die woorde wat subparagraaf (i) voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:

" 'n **[lughawe]** vliegveld soos omskryf in artikel 1 van die Lugvaartwet, 1962 **[(Wet No. 74 van 1962)]**, wat in die Republiek geleë is en wat—".

Wysiging van artikel 20 van Wet 60 van 1993

22. Artikel 20 van die Wet op Internasionale Lugdienste, 1993, word hierby gewysig deur paragraaf *(b)* van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

"*(b)* die lisensiehouer nie met 'n internasionale lugdiens 'n aanvang mag neem of dit **[behoudens die bepalings van artikel 32(2)]** mag voortsit nie tensy hy in besit is van 'n geldige bedryfsertifikaat wat kragtens die Lugvaartwet, 1962 (Wet No. 74 van 1962), uitgereik is;".

Wysiging van artikel 22 van Wet 60 van 1993, soos gewysig deur artikel 6 van Wet 10 van 1996

23. Artikel 22 van die Wet op Internasionale Lugdienste, 1993, word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf *(a)* van subartikel (1) te skrap; en

(b) deur paragraaf *(c)* van genoemde subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

"*(c)* bewaar sy of haar lisensie **[en bedryfsertifikaat]** op 'n veilige plek, en toon sodanige lisensie **[en bedryfsertifikaat]** aan 'n gemagtigde beampte, **[of]** inspekteur of gemagtigde persoon vir inspeksie indien daarom versoek deur sodanige beampte, **[of]** inspekteur of persoon; en".

Herroeping van artikels 30 tot 34 van Wet 60 van 1993

24. Artikels 30 tot 34 van die Wet op Internasionale Lugdienste, 1993, word hierby herroep.

Wysiging van artikel 37 van Wet 60 van 1993

25. Artikel 37 van die Wet op Internasionale Lugdienste, 1993, word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf *(a)* van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

"*(a)* deur die weiering van die raad of die Kommissaris van Burgerlugvaart om aan hom 'n lisensie of 'n permit **[of 'n bedryfsertifikaat]**, na gelang van die geval, uit te reik;"; en

(b) by the substitution for paragraph *(c)* of the said subsection (1) of the following paragraph:

"*(c)* by a decision of the Commissioner for Civil Aviation in terms of section 29(1) **[or 33(2)]**,".

Amendment of section 40 of Act 60 of 1993, as amended by section 12 of Act 10 of 1996

26. Section 40 of the International Air Services Act, 1993, is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraph *(d)* of subsection (1) of the following paragraph:

"*(d)* falsifies, counterfeits, alters, defaces or mutilates, or adds anything to, a licence, permit **[operating certificate]** or other document issued under this Act, or is in possession of a licence, permit **[operating certificate]** or other document which has been thus falsified, counterfeited, altered, defaced or mutilated, or to which an addition has been made;";

(b) by the substitution for paragraph *(e)* of the said subsection (1) of the following paragraph:

"*(e)* uses a licence, permit **[operating certificate]** or other document issued under this Act of which he, she or it is not the holder;"; and

(c) by the substitution for paragraph (*e*A) of the said subsection (1) of the following paragraph:

"(*e*A) permits a licence, permit **[operating certificate]** or other document issued under this Act of which he, she or it is the holder to be used by any other person;".

Amendment of section 41 of Act 60 of 1993

27. Section 41 of the International Air Services Act, 1993, is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraph *(d)* of the following paragraph:

"*(d)* a certificate issued by the chairman of the council or the Commissioner for Civil Aviation stating that a licence or permit **[or operating certificate]**, as the case may be, has not been granted or issued to a specified person shall, upon the mere production thereof, be accepted as *prima facie* proof of the facts mentioned therein;"; and

(b) by the deletion of paragraph *(g)*.

Amendment of section 43 of Act 60 of 1993, as amended by section 13 of Act 10 of 1996

28. Section 43 of the International Air Services Act, 1993, is hereby amended by the deletion of paragraphs *(d)* and (*f*E) of subsection (1).

Savings

29. Notwithstanding the repeal by this Act of those provisions of the Air Services Licensing Act, 1990 (Act No. 115 of 1990), or the International Air Services Act, 1993 (Act No. 60 of 1993), which relate to the issue of operating certificates, any operating certificate issued in terms of the said Act and in force immediately prior to such repeal shall be deemed to be an operating certificate issued under the Aviation Act, 1962 (Act No. 74 of 1962), and shall remain in force, subject to the conditions on which it was issued, for the period for which it was issued.

Short title and commencement

30. This Act shall be called the Aviation Laws Amendment Act, 1996, and shall come into operation on a date fixed by the President by proclamation in the *Gazette*.

(b) deur paragraaf *(c)* van genoemde subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

"*(c)* deur 'n beslissing van die Kommissaris van Burgerlugvaart ingevolge **[artikels]** artikel 29(1) **[of 33(2)]**,".

Wysiging van artikel 40 van Wet 60 van 1993, soos gewysig deur artikel 12 van Wet 10 van 1996

26. Artikel 40 van die Wet op Internasionale Lugdienste, 1993, word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf *(d)* van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

"*(d)* 'n lisensie, permit **[bedryfsertifikaat]** of ander dokument kragtens hierdie Wet uitgereik, vervals, namaak, verander, ontsier of skend, of 'n byvoeging daartoe maak, of in besit is van 'n lisensie, permit **[bedryfsertifikaat]** of ander dokument wat aldus vervals, nagemaak, verander, ontsier of geskend is, of waartoe 'n byvoeging gemaak is;";

(b) deur paragraaf *(e)* van genoemde subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

"*(e)* 'n lisensie, permit **[bedryfsertifikaat]** of ander dokument kragtens hierdie Wet uitgereik waarvan hy of sy nie die houer is nie, gebruik;"; en

(c) deur paragraaf *(e*A*)* van genoemde subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

"*(e*A*)* toelaat dat 'n lisensie, permit **[bedryfsertifikaat]** of ander dokument kragtens hierdie Wet uitgereik waarvan hy of sy die houer is deur 'n ander persoon gebruik word;".

Wysiging van artikel 41 van Wet 60 van 1993

27. Artikel 41 van die Wet op Internasionale Lugdienste, 1993, word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf *(d)* deur die volgende paragraaf te vervang:

"*(d)* word 'n sertifikaat uitgereik deur die voorsitter van die raad of die Kommissaris van Burgerlugvaart waarin verklaar word dat 'n lisensie of permit **[of bedryfsertifikaat]**, na gelang van die geval, nie aan 'n bepaalde persoon toegestaan of uitgereik is nie, by die blote voorlegging daarvan, as *prima facie*-bewys van die daarin vermelde feite aanvaar;"; en

(b) deur paragraaf *(g)* te skrap.

Wysiging van artikel 43 van Wet 60 van 1993, soos gewysig deur artikel 13 van Wet 10 van 1996

28. Artikel 43 van die Wet op Internasionale Lugdienste, 1993, word hierby gewysig deur paragrawe *(d)* en *(f*E) van subartikel (1) te skrap.

Voorbehoud

29. Ondanks die herroeping deur hierdie Wet van daardie bepalings van die Wet op die Lisensiëring van Lugdienste, 1990 (Wet No. 115 van 1990), of die Wet op Internasionale Lugdienste, 1993 (Wet No. 60 van 1993), wat op die uitreiking van bedryfsertifikate betrekking het, word 'n bedryfsertifikaat wat ingevolge genoemde Wet uitgereik is en wat onmiddellik voor sodanige herroeping van krag is, geag 'n bedryfsertifikaat te wees wat kragtens die Lugvaartwet, 1962 (Wet No. 74 van 1962), uitgereik is en bly dit van krag, onderworpe aan die voorwaardes waarop dit uitgereik is, vir die tydperk waarvoor dit uitgereik is.

Kort titel en inwerkingtreding

30. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Lugvaartwetgewing, 1996, en tree in werking op 'n datum wat die President by proklamasie in die *Staatskoerant* bepaal.

PRINTED BY CREDA PRESS, CAPE TOWN, FOR THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA. TEL. (012) 323-9731 X267—10000
GEDRUK DEUR CREDA PRESS, KAAPSTAD, VIR DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA. TEL. (012) 323-9731 X267—10000